



Brüsszel, 2019. február 8.
(OR. en)

6253/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0016(NLE)**

**DAPIX 49
CH 12
FL 14
CRIMORG 20
ENFOPOL 58
RELEX 118
JAI 113**

JAVASLAT

| | |
|--------------------|--|
| Küldi: | az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató |
| Az átvétel dátuma: | 2019. január 31. |
| Címzett: | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára |
| Biz. dok. sz.: | COM(2019) 35 final |
| Tárgy: | Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség között létrejött, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról, valamint a megállapodás egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 35 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 35 final

Brüsszel, 2019.1.31.
COM(2019) 35 final

2019/0016 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség között létrejött, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról, valamint a megállapodás egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

A különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló, 2008. június 23-i 2008/615/IB tanácsi határozat¹ (a továbbiakban: a prümi határozat) elfogadására abból a célból került sor, hogy a hét európai ország által 2005. május 27-én elfogadott, a különösen a terrorizmus, a határokon átnyúló bűnözés, valamint az illegális migráció elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló korábbi Prümi Szerződés rendelkezéseinek tartalmát beépítsék az Európai Unió jogi keretébe. Ugyanezen a napon a Tanács elfogadta továbbá a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló, 2008. június 23-i 2008/616/IB határozatot² (a továbbiakban: a prümi végrehajtási határozat), amely megállapítja a 2008/615/IB határozat végrehajtásához szükséges technikai rendelkezéseket.

A prümi határozat és a prümi végrehajtási határozat célja a bűncselekmények megelőzéséért és kivizsgálásáért felelős hatóságok közötti információcsere javítása, valamint az uniós tagállamok közötti, határokon átnyúló rendőrségi és igazságügyi együttműködés fokozása. A prümi határozat többek között olyan rendelkezéseket tartalmaz, amelyek alapján a tagállamok kölcsönösen hozzáférést biztosítanak egymás számára automatizált DNS-elemzési állományaikhoz, automatizált daktiloszkópiái azonosítási rendszereikhez és gépjármű-nyilvántartási adataikhoz. Az adatok összehasonlítása révén szerzett információk ugyanis új nyomozási megközelítéseket fognak megnyitni, és így kulcsfontosságú szerepet játszanak majd a tagállami bűnüldöző szervek és igazságügyi hatóságok segítségével.

A Tanács 2009. november 30-án elfogadta a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat³ (a továbbiakban: az igazságügyi szakértőkről szóló határozat). A tanácsi kerethatározat a DNS-profilok és az ujjnyomatadatok cseréjére vonatkozó követelményeket határoz meg annak biztosítása érdekében, hogy a valamely tagállam akkreditált igazságügyi szakértői által végzett laboratóriumi tevékenységek eredményét a bűncselekmények megelőzéséért, kivizsgálásáért és eljárás alá vonásáért felelős hatóságok egyenértékűnek ismerjék el a bármely más tagállamban az EN ISO/IEC 17025 szabványnak megfelelően akkreditált igazságügyi szakértők által végzett laboratóriumi tevékenységek eredményével.

2015 októberében a Bizottság benyújtotta a Tanácsnak a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, valamint a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodásoknak, így a mellékletnek a Svájci Államszövetséggel és a Liechtensteini Hercegséggel való

¹ HL L 210., 2008.8.6., 1. o.

² HL L 210., 2008.8.6., 12. o.

³ HL L 322., 2009.12.9., 14. o.

megkötésére irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra (tárgyalási irányelvek) vonatkozó ajánlást.

2016. június 10-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy kezdjen tárgyalásokat a Svájci Államszövetséggel és a Liechtensteini Hercegséggel a 2008/615/IB tanácsi határozat, a 2008/616/IB tanácsi határozat és annak melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról. A megállapodások 2018. május 24-i parafálásával sikeresen lezárultak a két országgal folytatott tárgyalások.

A Bizottság úgy véli, hogy a Tanács tárgyalási irányelveiben rögzített célkitűzések megvalósultak, és a megállapodás tervezete elfogadható az Unió számára.

Az EU és Liechtenstein közötti jelen nemzetközi megállapodás célja, hogy a nemzetközi rendőrségi együttműködés ösztönzése érdekében javítsa és egyszerűsítse az információk és bűnüldözési operatív információk automatizált cseréjét a tagállamok és e társult ország bűnüldöző hatóságai között. A határokon átnyúló rendőrségi együttműködés előmozdítása és ösztönzése szempontjából kétségtelenül központi jelentőségű, hogy valamennyi tagállamnak lehetősége legyen hozzáférni a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség⁴ DNS-profilokkal, daktiloszkópiai adatokkal és gépjármű-nyilvántartási adatokkal kapcsolatos nemzeti adatbázisaihoz, és a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség is hasonló hozzáférési lehetőséget kapjon. Az Európai Unión belüli biztonság fenntartása érdekében folytatott információcsere javítását a tagállamok egymástól elszigetelten nem tudják kielégítően megvalósítani, tekintettel a nemzetközi bűnözés jellegére, amely nem torpan meg az EU határainál.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A Liechtensteini Hercegség az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv⁵ révén 2004. október 26-án csatlakozott a társulási megállapodáshoz. Így a Liechtensteini Hercegség csatlakozott az információknak és bűnüldözési operatív információknak az Európai Unió tagállamai bűnüldöző hatóságai közötti cseréjének egyszerűsítéséről szóló, 2006. december 18-i 2006/960/IB tanácsi kerethatározathoz⁶, az úgynevezett „svéd kezdeményezéshez”, amely a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztését jelenti.

A svéd kezdeményezés bizonyos mértékig kapcsolódik a prűmi határozathoz, mivel olyan szabályokat állapít meg, amelyek révén a tagállamok és a társult országok bűnüldöző hatóságai nyomozások vagy bűnüldözési operatív műveletek céljából hatékonyan kicserélhetik a meglévő információkat és bűnüldözési operatív információkat. A svéd kezdeményezés 5. cikkének (1) bekezdése szerint információ és bűnüldözési operatív információ kérhető bűncselekmény felderítése, megelőzése vagy nyomozása céljából,

⁴ Liechtenstein a gyakorlatban nem rendelkezik külön adatbázisokkal, hanem a svájci adatbázisokat használja.

⁵ HL L 160., 2011.6.18., 21. o.

⁶ HL L 386., 2006.12.29., 89. o.

amennyiben ténybeli okok alapján feltételezhető, hogy egy másik tagállamban lényeges információ és bűnüldözési operatív információ áll rendelkezésre. A prümi határozat keretében folytatott automatizált információcsere alkalmas az ilyen ténybeli okok megállapítására.

Ezen túlmenően a 603/2013/EU rendelet⁷ 20. cikk (1) bekezdése értelmében a bűnüldözési célú hozzáférés iránti kérelem benyújtása előtt a tagállamoknak először ellenőrizniük kell a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló ujjnyomat-adatbázisokat és össze kell hasonlítaniuk az ujjnyomat-adatkészletet a többi tagállam prümi határozat szerinti automatikus ujjlenyomat-azonosító rendszerei segítségével. Azok a tagállamok, amelyek nem teljesítik a prümi ellenőrzés elvégzésére vonatkozó, kötelező előfeltételt, nem nyújthatnak be bűnüldözési célú hozzáférés iránti kérelmet az Eurodachoz.

2015. december 14-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen az egyrészről az Unió, másrészről Dánia, Izland, Norvégia, Svájc és Liechtenstein közötti, ezen államoknak a 603/2013/EU rendelet VI. fejezetében meghatározott, bűnüldözési célokból történő összehasonlításra és adattovábbításra vonatkozó eljárásban való részvételének módjáról szóló megállapodásokról.

2010. július 26-án megkötötték az egyrészről az Unió, másrészről Izland és Norvégia között a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, valamint a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló nemzetközi megállapodást.

Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló (21.) jegyzőkönyv⁸ 3. cikkével összhangban, és ezek a tagállamok e tanácsi határozatra irányuló javaslatnak a Bizottság általi elfogadásától számított három hónapon belül bejelentik, hogy részt kívánnak-e venni annak elfogadásában és alkalmazásában.

Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv⁹ 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 603/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013/EU rendelet hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítását szolgáló Eurodac létrehozásáról, továbbá a tagállamok bűnüldöző hatóságai és az Europol által az Eurodac-adatokkal való, bűnüldözési célú összehasonlítások kérelmezéséről, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló 1077/2011/EU rendelet módosításáról (átdolgozás) (HL L 180., 2013.6.29., 1. o.).

⁸ HL C 202., 2016.6.7., 295. o.

⁹ HL C 326., 2012.10.26., 299. o.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E tanácsi határozatra irányuló javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 82. cikke (1) bekezdésének d) pontja és 87. cikke (2) bekezdésének a) pontja, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritási elvnek megfelelően, e megállapodás céljai kizárólag uniós szinten valósíthatók meg.

- **Arányosság**

Az e területen folytatott nemzetközi együttműködés ösztönzése érdekében alapvető fontosságú, hogy a prümi keret alapján adatokat cserélő résztvevők azonos technikai, eljárási és adatvédelmi előírásokat és követelményeket alkalmazzanak abból a célból, hogy lehetővé tegyék a gyors, hatékony és pontos információcserét. A javaslat megfelel az arányosság elvének, mivel nem lépi túl a Liechtensteini Hercegségnek a prümi határozatokban és az igazságügyi szakértőkről szóló határozatban történő hatékony részvételére vonatkozó célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EUMSZ 218. cikkének (5) bekezdése a megállapodás aláírását engedélyező tanácsi határozatot ír elő.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

A Tanácsot tájékoztatták, és a kapcsolódó tanácsi munkacsoporton (DAPIX) belül konzultáltak vele. Az Európai Parlamentet (LIBE bizottság) tájékoztatták.

- **Alapjogok**

A megállapodás teljes mértékben összhangban van az alapvető jogokkal és a prümi határozatban (6. fejezet) meghatározott adatvédelmi elvekkel.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A megállapodás (8) preambulumbekkezdése kimondja, hogy a Liechtensteini Hercegségnek kell viselnie az e megállapodás alkalmazásával kapcsolatosan a saját hatóságainál felmerült költségeket. A megállapodás 1. cikkének (1) bekezdése felsorolja a prümi határozat alkalmazandó cikkeit, köztük a 34. cikket, amely úgy rendelkezik, hogy minden egyes tagállam viseli a prümi határozat alkalmazásával kapcsolatosan saját hatóságai számára felmerülő műveleti költségeket. Az 1. cikk (4) bekezdése hasonló kötelezettséget ír elő a

tagállamok számára az igazságügyi szakértőkről szóló határozat tekintetében. Tehát a javaslatnak nincsenek az uniós költségvetést érintő vonzatai.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A megállapodás 8. cikke ismerteti a végrehajtást, beleértve a Tanács és a tagállamok általi előzetes értékelést, az értesítéseket és nyilatkozatokat.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A megállapodás felsorolja a prümi határozat, a prümi végrehajtási határozat és az igazságügyi szakértőkről szóló határozat azon rendelkezéseit, amelyek a megállapodás hatálybalépését követően alkalmazandóvá válnak a Liechtensteini Hercegségre.

A megállapodás az egységes alkalmazásra (3. cikk), a vitarendezésre (4. cikk), a módosításokra (5. cikk), az értesítésekre és a nyilatkozatokra (8. cikk) vonatkozó rendelkezéseket is tartalmaz. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a megállapodást annak hatálybalépését követően legkésőbb öt éven belül együttesen felülvizsgálják (6. cikk). A megállapodást határozatlan időre kötik, azonban az egyik Szerződő Fél bármikor felmondhatja a megállapodást (10. cikk).

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség között létrejött, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról, valamint a megállapodás egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 82. cikke (1) bekezdésének d) pontjára és 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, a 218. cikk (5) bekezdésével összefüggésben,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2016. június 10-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy kezdjen tárgyalásokat az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség közötti, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat¹, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat² és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat³ egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodás megkötéséről (a továbbiakban: a megállapodás).
- (2) A tárgyalások sikeresen lezárultak a megállapodás parafálásával 2018. május 24-i parafálásával.

¹ A Tanács 2008/615/IB határozata (2008. június 23.) a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről (HL L 210., 2008.8.6., 1. o.).

² A Tanács 2008/616/IB határozata (2008. június 23.) a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról (HL L 210., 2008.8.6., 12. o.).

³ A Tanács 2009/905/IB kerethatározata (2009. november 30.) a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról (HL L 322., 2009.12.9., 14. o.). HL L 322., 2009.12.9., 14. o.

- (3) Az Unión belüli biztonság fenntartása érdekében folytatott információcsere javítását a tagállamok egymástól elszigetelten nem tudják kielégítően megvalósítani, tekintettel a nemzetközi bűnözés jellegére, amely nem torpan meg az Unió határainál. A határokon átnyúló bűnüldözési együttműködés előmozdítása szempontjából központi jelentőségű, hogy a tagállamoknak és a Liechtensteini Hercegség kölcsönösen lehetőségük legyen hozzáférni a DNS-profilok, a daktiloszkópiai adatok és a gépjármű-nyilvántartási adatok nemzeti adatbázisaihoz.
- (4) [Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló (21.) jegyzőkönyv 3. cikkével összhangban e tagállamok bejelentették, hogy részt kívánnak venni ennek a határozatnak az elfogadásában és alkalmazásában.]
- (5) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (6) A megállapodást – figyelemmel annak egy későbbi időpontban való megkötésére – az Unió nevében alá kell írni, valamint a csatolt nyilatkozatot jóvá kell hagyni.
- (7) A megállapodás rendelkezik egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról. Ezeket a rendelkezéseket a megállapodás formális megkötéséhez szükséges eljárások befejezéséig és a hatálybalépésig ideiglenes jelleggel alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség között létrejött, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) aláírását, figyelemmel annak megkötésére.

Az aláírandó megállapodás szövege e határozat mellékletében található.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága – figyelemmel a megállapodás megkötésére – kibocsátja a megállapodás aláírására vonatkozó meghatalmazást a megállapodás főtárgyalója által kijelölt személy vagy személyek részére.

3. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az e határozathoz csatolt nyilatkozatot.

4. cikk

A megállapodás 5. cikkének (1) és (2) bekezdése – a megállapodás 8. cikke (3) bekezdésének megfelelően – aláírásának napjától a hatálybalépéséig ideiglenesen alkalmazandó.

5. cikk

Ez a határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*